

Bruxelles, 23. svibnja 2023.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2023/0160(NLE)

9699/23
ADD 1

MI 448
ECO 44
ENT 107
UNECE 7

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	23. svibnja 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 264 final
Predmet:	PRILOG Prijedlogu odluke Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Svjetskom forumu za usklađivanje pravilnika o vozilima Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu o prijedlozima izmjena pravilnika UN-a br. 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 i 155, o prijedlogu novog pravilnika UN-a o globalnim stvarnim emisijama tijekom vožnje, o prijedlogu izmjene Globalnog tehničkog pravilnika UN-a br. 13. i o prijedlogu novog globalnog tehničkog pravilnika UN-a o laboratorijskom mjerenju emisija iz kočenja lakih vozila

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 264 final.

Priloženo: COM(2023) 264 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 23.5.2023.
COM(2023) 264 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu odluke Vijeća

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Svjetskom forumu za usklađivanje pravilnika o vozilima Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu o prijedlozima izmjena pravilnika UN-a br. 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 i 155, o prijedlogu novog pravilnika UN-a o globalnim stvarnim emisijama tijekom vožnje, o prijedlogu izmjene Globalnog tehničkog pravilnika UN-a br. 13. i o prijedlogu novog globalnog tehničkog pravilnika UN-a o laboratorijskom mjerenju emisija iz kočenja lakih vozila

PRILOG

Pravilnik br.	Naslov točke dnevnog reda	Oznaka dokumenta¹
13	Prijedlog niza izmjena 13 Pravilnika UN-a br. 13 (kočenje teških vozila) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/2 kako je izmijenjen dokumentom GRVA-15-56	ECE/TRANS/WP.29/2023/66
16	Prijedlog dopune 4. nizu izmjena 08 Pravilnika UN-a br. 16 (sigurnosni pojasevi) ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, stavci 11. i 13., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/20 kako je izmijenjen Prilogom III. izvješću i na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/25 koji nije izmijenjen	ECE/TRANS/WP.29/2023/46
24	Prijedlog dopune 10. nizu izmjena 03 Pravilnika UN-a br. 24 (vidljive onečišćujuće tvari, mjerenje snage motora s kompresijskim paljenjem (dim iz dizelskog motora)) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 20., na temelju GRPE-87-07-Rev.1 kako je izmijenjen Prilogom VIII.)	ECE/TRANS/WP.29/2023/58
41	Prijedlog dopune 2. nizu izmjena 05 Pravilnika UN-a br. 41 (emisije buke motocikala) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, stavak 3., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/6)	ECE/TRANS/WP.29/2023/72
49	Prijedlog dopune 8. nizu izmjena 06 Pravilnika UN-a br. 49 (emisije motora s kompresijskim paljenjem i motora s vanjskim izvorom paljenja (na ukapljeni naftni plin ili stlačeni prirodni plin)) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 49., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/5)	ECE/TRANS/WP.29/2023/59
49	Prijedlog dopune 2. nizu izmjena 07 Pravilnika UN-a br. 49 (emisije motora s kompresijskim paljenjem i motora s vanjskim izvorom paljenja (na ukapljeni naftni plin ili stlačeni prirodni plin)) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 54., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/6, GRPE-87-30 i GRPE-87-53 kako je izmijenjen Prilogom X.)	ECE/TRANS/WP.29/2023/60
51	Prijedlog dopune 9. nizu izmjena 03 Pravilnika UN-a br. 51 (buka vozila kategorija M i N)	ECE/TRANS/WP.29/2023/71

¹ Svi dokumenti na koje se upućuje u tablici dostupni su na:
[\(WP.29\) Svjetski forum za usklađivanje pravilnikâ o vozilima \(190. zasjedanje\) | UNECE](#)

	ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, stavak 9., na temelju GRBP-77-13-Rev.1	
54	Prijedlog dopune 26. Pravilniku UN-a br. 54. (Gume za gospodarska vozila i njihove prikolice) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, na temelju GRBP77-24 kako je izmijenjen dokumentom ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75	ECE/TRANS/WP.29/2023/73
75	Prijedlog dopune 20. Pravilnika UN-a br. 75 (gume za vozila kategorije L) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/7 kako je izmijenjen dokumentom GRBP-77-21	ECE/TRANS/WP.29/2023/74
78	Prijedlog niza izmjena 06 pravilnika UN-a br. 78 (kočenje vozila kategorije L) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/4 kako je izmijenjen dokumentom GRVA-15-57	ECE/TRANS/WP.29/2023/67
79	Prijedlog dopune 9. nizu izmjena 03 Pravilnika UN-a br. 79 (uređaji za upravljanje) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/6 kako je izmijenjen dokumentom GRVA-15-54	ECE/TRANS/WP.29/2023/68
79	Prijedlog dopune 4. nizu izmjena 04 Pravilnika UN-a br. 79 (uređaji za upravljanje) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/6 kako je izmijenjen dokumentom GRVA-15-54	ECE/TRANS/WP.29/2023/69
83	Prijedlog novog niza izmjena 08 Pravilnika UN-a br. 83 (emisije lakih vozila) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 35., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/2 i GRPE-87-26-Rev.1 kako je izmijenjen Dopunom 1.)	ECE/TRANS/WP.29/2023/57
83	Prijedlog dopune 17. nizu izmjena 05 Pravilnika UN-a br. 83 (emisije vozila kategorija M1 i N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 14., na temelju GRPE-87-13-Rev.2 kako je izmijenjen Prilogom IV.)	ECE/TRANS/WP.29/2023/61
83	Prijedlog dopune 19. nizu izmjena 06 Pravilnika UN-a br. 83 (emisije vozila kategorija M1 i N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 15., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/10 i GRPE-87-13-Rev.2 kako je izmijenjen Prilogom V.)	ECE/TRANS/WP.29/2023/62
83	Prijedlog dopune 16. nizu izmjena 07 Pravilnika UN-a br. 83 (emisije vozila kategorija M1 i N1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/63

	(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 16., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/10 i GRPE-87-13-Rev.2 kako je izmijenjen Prilogom VI.)	
85	Prijedlog dopune 12. Pravilnika UN-a br. 85 (mjerjenje neto snage i 30-minutne snage) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 60., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/7 kako je izmijenjen dokumentom GRPE-87-16-Rev.1 kako je naveden u Prilogu XI.)	ECE/TRANS/WP.29/2023/64
94	Prijedlog dopune 2. nizu izmjena 04 Pravilnika UN-a br. 94 (čeonu udar) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, stavak 43., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/22 koji nije izmijenjen)	ECE/TRANS/WP.29/2023/47
95	Prijedlog dopune 3. nizu izmjena 05 Pravilnika UN-a br. 95 (bočni udar) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/72, stavak 43., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/23 koji nije izmijenjen)	ECE/TRANS/WP.29/2023/48
101	Prijedlog dopune 12. nizu izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 101 (emisije CO ₂ i potrošnja goriva) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 19., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/11 i ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/13 i GRPE-87-07-Rev.1 kako je izmijenjen Prilogom VII.)	ECE/TRANS/WP.29/2023/65
109	Prijedlog dopune 12. Pravilnika UN-a br. 109 (obnovljene gume za gospodarska vozila i njihove prikolice) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/4, GRBP-77-22 kako je izmijenjen dokumentom ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75	ECE/TRANS/WP.29/2023/75
110	Prijedlog dopune 4. nizu izmjena 04 Pravilnika UN-a br. 110 (vozila s pogonom na SPP i UPP) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, stavak 21., na temelju GRSG-124-32 kako je navedeno u Prilogu II. izvješću)	ECE/TRANS/WP.29/2023/78
117	Prijedlog dopune 1. nizu izmjena 04 Pravilnika UN-a br. 117 (otpor kotrljanja guma, buka kotrljanja i prijanjanje na mokroj podlozi) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/5, kako je izmijenjen dokumentom GRBP-77-32, i ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/8	ECE/TRANS/WP.29/2023/76

127	Prijedlog dopune 2. nizu izmjena 03 Pravilnika UN-a br. 127 (sigurnost pješaka) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, stavak 26., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/18 kako je izmijenjen Prilogom IV. izvješću)	ECE/TRANS/WP.29/2023/49
127	Prijedlog dopune 1. nizu izmjena 04 Pravilnika UN-a br. 127 (sigurnost pješaka) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, stavak 26., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/19 kako je izmijenjen Prilogom IV. izvješću)	ECE/TRANS/WP.29/2023/50
129	Prijedlog dopune 9. nizu izmjena 03 Pravilnika UN-a br. 129 (unaprijeđeni sustavi za držanje djeteta) ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, stavci od 27. do 29., na temelju GRSP-72-01 i GRSP-72-16, kako je navedeno u Prilogu V. izvješću, na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/26 kako je izmijenjen Prilogom V. izvješću i na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/25 koji nije izmijenjen	ECE/TRANS/WP.29/2023/51
134	Prijedlog dopune 5. izvornoj verziji Pravilnika UN-a br. 134 (vozila na vodik i vozila s gorivnim člancima) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, stavak 32., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/15 koji nije izmijenjen)	ECE/TRANS/WP.29/2023/52
134	Prijedlog dopune 2. nizu izmjena 01 Pravilnika UN-a br. 134 (vozila na vodik i vozila s gorivnim člancima) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, stavak 32., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/15 koji nije izmijenjen)	ECE/TRANS/WP.29/2023/53
135	Prijedlog dopune 1. nizu izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 135 (bočni udar u stup) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, stavak 43., na temelju GRSP-72-46 kako je navedeno u Prilogu VII. izvješću)	ECE/TRANS/WP.29/2023/54
137	Prijedlog dopune 4. nizu izmjena 02 Pravilnika UN-a br. 137 (čeonu udar s fokusom na sustavima za držanje) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, stavak 43., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/24 koji nije izmijenjen)	ECE/TRANS/WP.29/2023/55
153	Prijedlog dopune 3. izvornoj verziji Pravilnika UN-a br. 153 (cjelovitost sustava za dovod goriva i sigurnost električnog pogonskog sklopa u slučaju sudara straga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/56

	ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, stavak 40., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/29 kako je izmijenjen Prilogom VI. izvješću	
155	Prijedlog dopune 2. izvornom tekstu Pravilnika UN-a br. 155 (kibernetička sigurnost i sustav za upravljanje kibersigurnošću) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, Prilog III. (na temelju GRVA-15-05)	ECE/TRANS/WP.29/2023/70
Novi pravilnik	Prijedlog novog Pravilnika UN-a o globalnim stvarnim emisijama tijekom vožnje (RDE) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 45., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/3 i GRPE-87-49 kako je izmijenjen Dopunom 2.)	ECE/TRANS/WP.29/2023/77

GTP	Naslov točke dnevnog reda	Oznaka dokumenta
13	Prijedlog izmjene 1 Globalnog tehničkog pravilnika UN-a br. 13 (vozila na vodik i vozila s gorivnim člancima) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, stavak 8., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/16 kako je izmijenjen Prilogom II. izvješću)	ECE/TRANS/WP.29/2023/81
Novi GTP	Prijedlog novog globalnog tehničkog pravilnika UN-a o laboratorijskim mjerenjima emisija iz kočnih sustava lakih vozila (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 66., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/4 i GRPE-87-40, kako je izmijenjen Dopunom 3.)	ECE/TRANS/WP.29/2023/79

Razno	Naslov točke dnevnog reda	Oznaka dokumenta
	Prijedlog revidiranog ovlaštenja za izradu globalnog tehničkog pravilnika UN-a o globalnim stvarnim emisijama tijekom vožnje (RDE). (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 47., na temelju GRPE-87-51 i kako je izmijenjen Prilogom IX.)	ECE/TRANS/WP.29/2023/84
	Prijedlog ovlaštenja za izradu novog globalnog tehničkog pravilnika UN-a o trajnosti ugrađenih baterija za elektrificirana teška vozila (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 75., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/8)	ECE/TRANS/WP.29/2023/85
	Izmjena dokumenta ECE/TRANS/WP.29/2022/58 naslovljenog „Smjernice za provjeru valjanosti sustava za automatiziranu vožnju (ADS) novom metodom za ocjenjivanje/ispitivanje	ECE/TRANS/WP.29/2023/44

	automatizirane vožnje (NATM)” Vidjeti ECE/TRANS/WP.29/1171, stavak 23.	
	Prijedlog izmjene dokumenta za tumačenje Pravilnika UN-a br. 155 ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/5 kako je izmijenjen dokumentima GRVA-15-21 i GRVA-15-06	ECE/TRANS/WP.29/2023/45
	Prijedlog završnog izvješća o stanju izrade novog globalnog tehničkog pravilnika UN-a o laboratorijskim mjerenjima emisija iz kočnih sustava lakih vozila (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, stavak 66., na temelju GRPE-87-41 kako je izmijenjen Prilogom XII.)	ECE/TRANS/WP.29/2023/80
	Prijedlog završnog izvješća o napretku u vezi s izmjenom 1 globalnog tehničkog pravilnika UN-a br. 13 (vozila s pogonom na vodik i gorivne ćelije) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, stavak 8., na temelju ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/17 kako je izmijenjen Prilogom II. izvješću)	ECE/TRANS/WP.29/2023/82
	Metodologija Japana za mjerenje stvarnih emisija tijekom vožnje (RDE) (ponavljanje potvrde)	ECE/TRANS/WP.29/2023/83